

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

20 maart 2003

WETSVOORSTEL**tot wijziging van artikel 145 van het
Burgerlijk Wetboek**

(ingediend door de heer Frederik Erdman)

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

20 mars 2003

PROPOSITION DE LOI**modifiant l'article 145 du Code civil**

(déposée par M. Frederik Erdman)

SAMENVATTING

De jeugdrechtbank kan dispensatie verlenen van de minimumleeftijd om te huwen. Hoger beroep tegen de uitspraak van de jeugdrechtbank is mogelijk, op voorwaarde dat het ingesteld wordt binnen acht dagen na de uitspraak. Dat deze termijn begint te lopen vanaf de uitspraak van het vonnis is een aantasting van de rechten van de verdediging die niet redelijkerwijze evenredig is met het nagestreefde doel, aldus het Arbitragehof. De indiener stelt daarom voor de beroepstermijn te doen ingaan vanaf de betekening van het vonnis.

RÉSUMÉ

Le tribunal de la jeunesse peut accorder une dispense en ce qui concerne l'âge minimum requis pour pouvoir contracter mariage. La décision du tribunal de la jeunesse est susceptible d'appel, pourvu que celui-ci soit introduit dans la huitaine du prononcé. La Cour d'arbitrage estime que le fait que le délai d'appel court à partir du prononcé du jugement constitue une atteinte aux droits de la défense qui n'est pas raisonnablement proportionnée à l'objectif poursuivi. L'auteur propose dès lors de prévoir que le délai d'appel court à partir de la signification du jugement.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In het arrest nr. 20/2003 van 30 januari 2003 stelt het Arbitragehof dat artikel 145, derde lid van het Burgerlijk Wetboek strijdig is met het gelijkheidsbeginsel. De bedoelde bepaling regelt de termijn voor beroep in geval van het opheffen van de verbodsbepaling in artikel 144 van hetzelfde wetboek, volgens welk niemand een huwelijk mag aangaan voor de leeftijd van 18 jaar. Het beroep moet immers binnen acht dagen na de uitspraak van de jeugdrechtbank worden ingesteld.

In samenhang met de door de wetgever ingeschreven onmogelijkheid van verzet, oordeelt het hof dat deze bepaling buiten proporties staat met het door de wetgever beoogde doel, met name een snelle afhandeling van de zaak en dus instelling van korte termijnen. Meer bepaald meent het Arbitragehof dat het gebrek aan betekening van het vonnis de rechten van verdediging van één of meer partijen, en in het bijzonder deze van de minderjarige, kan schenden.

In de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming heeft de wetgever reeds in 1994 de nodige waarborgen met betrekking tot de rechten van verdediging ingeschreven (cfr. de artikelen 52ter en volgende).

Om de door het Arbitragehof bedoelde schending recht te zetten volstaat het de termijn voor hoger beroep te laten starten vanaf de betekening van het vonnis.

Fred ERDMAN (SPA)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans son arrêt n° 20/2003 du 30 janvier 2003, la Cour d'arbitrage estime que l'article 145, alinéa 3, du Code civil viole le principe d'égalité. La disposition concernée règle le délai d'appel en cas de levée de l'interdiction prévue à l'article 144 du même Code, en vertu duquel nul ne peut contracter mariage avant dix-huit ans. L'appel doit en effet être introduit dans la huitaine du prononcé du jugement par le tribunal de la jeunesse.

Compte tenu également du fait que la loi exclut toute possibilité d'opposition, la Cour estime que cette disposition est disproportionnée par rapport à l'objectif poursuivi par le législateur, à savoir le traitement rapide de l'affaire, lequel implique l'application de délais courts. La Cour d'arbitrage estime notamment que l'absence de signification du jugement peut porter atteinte aux droits de la défense d'une ou de plusieurs parties, en particulier à ceux du mineur.

Le législateur a déjà prévu les garanties nécessaires relatives aux droits de la défense dans la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse (cf. articles 52ter et suivants).

Pour mettre fin à la violation du principe d'égalité dénoncée par la Cour d'arbitrage, il suffit de prévoir que le délai d'appel court à partir de la signification du jugement.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 145, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek worden tussen de woorden 'acht dagen na' en de woorden «de uitspraak», de woorden «de betekening van» ingevoegd.

11 maart 2003

Fred ERDMAN (SP.A)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 145, alinéa 3, du Code civil, les mots « de la signification » sont insérés entre les mots « la huitaine » et les mots « du prononcé ».

11 mars 2003

BIJLAGE

ANNEXE

BASISTEKST

BURGERLIJK WETBOEK

Art. 145

Om gewichtige redenen kan de jeugdrechtbank de in het vorige artikel vervatte verbodsbepaling opheffen.

De vordering wordt bij verzoekschrift ingediend, ofwel door beide ouders, ofwel door een van hen, ofwel door de voogd, ofwel door de minderjarige indien de ouders of de voogd niet in het huwelijk toestemmen. De procedure wordt ingeleid tegen een bepaalde dag. De rechtbank doet uitspraak binnen vijftien dagen, de ouders of de voogd, de minderjarige en de aanstaande echtgenoot opgeroepen en de procureur des Konings gehoord.

Hoger beroep kan binnen acht dagen na de uitspraak worden ingesteld en het Hof doet uitspraak binnen vijftien dagen.

Tegen het vonnis of arrest is geen verzet mogelijk.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

BURGERLIJK WETBOEK

Art. 145

Om gewichtige redenen kan de jeugdrechtbank de in het vorige artikel vervatte verbodsbepaling opheffen.

De vordering wordt bij verzoekschrift ingediend, ofwel door beide ouders, ofwel door een van hen, ofwel door de voogd, ofwel door de minderjarige indien de ouders of de voogd niet in het huwelijk toestemmen. De procedure wordt ingeleid tegen een bepaalde dag. De rechtbank doet uitspraak binnen vijftien dagen, de ouders of de voogd, de minderjarige en de aanstaande echtgenoot opgeroepen en de procureur des Konings gehoord.

Hoger beroep kan binnen acht dagen na **de betekening van¹** de uitspraak worden ingesteld en het Hof doet uitspraak binnen vijftien dagen.

Tegen het vonnis of arrest is geen verzet mogelijk.

¹ Art. 2 : invoeging.

TEXTE DE BASE

CODE CIVIL

Art. 145

Le tribunal de la jeunesse peut, pour motifs graves, lever la prohibition de l'article précédent.

La demande est introduite par requête soit par les père et mère, soit par l'un d'entre eux, soit par le tuteur, soit par le mineur à défaut de consentement des parents ou du tuteur. La procédure est introduite à jour fixe. Le tribunal statue dans la quinzaine, les père et mère ou le tuteur, le mineur et le futur conjoint convoqués et le procureur du Roi entendu.

L'appel doit être introduit dans la huitaine du prononcé et la Cour statue dans la quinzaine.

Ni le jugement ni l'arrêt ne sont susceptibles d'opposition.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

CODE CIVIL

Art. 145

Le tribunal de la jeunesse peut, pour motifs graves, lever la prohibition de l'article précédent.

La demande est introduite par requête soit par les père et mère, soit par l'un d'entre eux, soit par le tuteur, soit par le mineur à défaut de consentement des parents ou du tuteur. La procédure est introduite à jour fixe. Le tribunal statue dans la quinzaine, les père et mère ou le tuteur, le mineur et le futur conjoint convoqués et le procureur du Roi entendu.

L'appel doit être introduit dans la huitaine **de la signification**¹ du prononcé et la Cour statue dans la quinzaine.

Ni le jugement ni l'arrêt ne sont susceptibles d'opposition.

¹ Art. 2: insertion.